



COMUN DE BADIA

Provincia Autonoma di Bolzano

GEMEINDE ABTEI

Autonome Provinz Bozen

COMUNE DI BADIA

Provincia Autonoma de Balsan

Assunzione in servizio a tempo determinato e con rapporto di lavoro a tempo parziale di un addetto/a alle pulizie qualificato/a – II. qualifica funzionale – profilo professionale 2 – presso l'edificio della scuola dell'infanzia di La Villa.

Befristete Dienstaufnahme mit Teilzeitverhältnis eines qualifizierten Reinigungspersonals – II. Funktionsebene – Berufsbild 2 – für das Kindergartengebäude von Stern.

Assunziun in sorvisc a tēmp determiné y cun raport de laur a tēmp scorté de n/na nētaciasa cualifiché/ada – II. cualificaziun funzionala - profil profesional 2 – por la frabica dla scolina da La Ila.

II SINDACO

rende noto che questa amministrazione comunale intende assumere per la durata di 1 anno dal **01.09.2026**, con possibilità di proroga fino ad un massimo di 3 anni, il seguente personale a tempo determinato:

1 addetto/a alle pulizie qualificato/a – II. qualifica funzionale – profilo professionale 2 - presso l'edificio della scuola dell'infanzia con asilo nido, mensa e palestra di La Villa.

Periodo di lavoro:

- dal 1. settembre al 30 giugno – part-time al 76,32% per 29 ore settimanali;
- dal 1. luglio al 31 agosto – part-time al 50% per 19 ore settimanali.

I candidati devono essere in possesso dei seguenti requisiti:

- diploma di licenza di scuola elementare o assolvimento dell'obbligo scolastico e semplici conoscenze pratiche nello specifico ambito d'impiego;
- attestato di conoscenza delle lingue italiana, tedesca e ladina A2 (ex livello D);
- cittadinanza italiana, oppure cittadino appartenente all'Unione Europea.

DER BÜRGERMEISTER

gibt bekannt, dass diese Gemeindeverwaltung beabsichtigt, für die Dauer von 1 Jahr ab dem **01.09.2026**, verlängerbar bis zu einer Maximaldauer von 3 Jahren, folgendes Personal mit befristetem Arbeitsverhältnis aufzunehmen:

1 qualifizierte Reinigungskraft - II. Funktionsebene – Berufsbild 2 - für das Kindergartengebäude mit Kindertagesstätte, Mensa und Turnhalle von Stern.

Arbeitszeitraum:

- vom 1. September bis 30. Juni – Teilzeit zu 76,32% für 29 Wochenstunden;
- vom 1. Juli bis 31. August – Teilzeit zu 50% für 19 Wochenstunden.

Die Bewerber müssen im Besitz der folgenden Voraussetzungen sein:

- Abschluss der Grundschule oder Erfüllung der Schulpflicht und einfache, praktische Fachkenntnisse im spezifischen Bereich;
- Bescheinigung über die Kenntnisse der italienischen, deutschen und ladinischen Sprachen A2 (ehem. Niveau D);
- italienische Staatsbürgerschaft oder Staatsbürger eines EU-Staates.

L'OMBOLT

laschia alsavèi, che chēsta aministraziun comunala á l'intenziun de tó sō por 1 en ann dal **01.09.2026**, cun poscibilitè de prorogaziun fina a na dorada mascima de 3 agn, le suandēnt personal a tēmp determiné:

1 personal de netijia cualifiché/ada – II. cualificaziun funzionala – profil profesional 2 - por la frabica dla scolina cun ciasa di pici, mensa y palestra da La Ila.

Tēmp de laur:

- dal 1. de setēمبر ai 30 de jūgn – tēmp scurté al 76,32% por 29 ores al'edema;
- dal 1. de messé ai 31 de agost – tēmp scurté al 50% por 19 ores al'edema.

I candidac mēss ester en posses de chēstes condiziuns:

- diplom de lizēnza de scora elementara o assolvimēnt d'oblianza scolastica y scēmples conoscēnzes pratiches tl revardēnt setur;
- atestat de conescēnza di lingac talian, tudēsch y ladin A2 (ex nivel D);
- zitadinanza taliana o zitadin appartenēnt al'Uniuon Europea.

La domanda è da redigere sulla modulistica messa a disposizione dal Comune (oppure scaricata dal sito web www.comunbadia.it) e deve essere presentata all'ufficio protocollo del Comune di Badia entro il termine di **venerdì 29.05.2026 – ore 12:00.**

Der Antrag ist auf das von der Gemeinde zur Verfügung gestellte Formular (oder von der Webseite www.comunbadia.it herunter-zuladen) abzufassen und muss innerhalb **Freitag 29.05.2026 – 12:00 Uhr** beim Protokollamt der Gemeinde Abtei eingereicht werden.

La domanda mēss gní scritta fora sōn le formular metü a desposiziun dal Comun (o descarié da la plata internet www.comunbadia.it) y presentada al ofize protocol dl Comun de Badia anter le terminn dl **vēndres ai 29.05.2026 – fina les 12:00.**

La graduatoria è formata in base ai titoli e ad una prova selettiva pubblica volta all'accertamento della professionalità richiesta dal profilo professionale e dalle concrete esigenze d'impiego.

Die Rangordnung wird aufgrund der Titel und einer öffentlichen Auswahlprüfung zur Feststellung der für das Berufsbild und für die konkreten Einsatzbereiche erforderlichen Sach- und Fachkenntnis erstellt.

La gradatōra gnará fata alado di titui y de na proa publica, olache al vēgn azerté la profescionalité damanada dal profil profescional y dai debojēgns concrec dl post de laur.

L'esame consiste nell'effettuazione di una prova orale/pratica riguardante:

- mansioni generali relative alle attività di pulizia;
- codice di comportamento del personale del Comune di Badia.

Die Prüfung besteht aus einer mündlichen/praktischen Prüfung betreffend:

- allgemeine Arbeiten im Zusammenhang mit Reinigungstätigkeiten;
- Verhaltenskodex für das Personal der Gemeinde Abtei.

Por l'ejam gnaral fat na proa orala/pratica che reverda:

- compic generai che reverda les ativités da puzené;
- codesc de comportamēnt dl personal dl Comun de Badia.

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi all'ufficio personale (tel. 0471/838231) durante l'orario d'ufficio presso il Comune di Badia.

Für weitere Informationen mögen Sie sich bitte während der Bürozeiten an das Personalamt der Gemeinde Abtei (Tel. 0471/838231) wenden.

Informaziuns plü avisa pon damané tl ofize dl personal (tel. 0471/838231) dl Comun de Badia tratan le orar de ofize.

Badia, li 27.04.2026

IL SINDACO - DER BÜRGERMEISTER – L' OMBOLT

avv. Christian Pedevilla

firmato digitalmente – digital unterzeichnet – firmada tla forma digitala

La sottoscrizione a stampa sulla copia cartacea sostituisce ai sensi dell'art. 3 del decreto legislativo 12.02.1993, n. 39 la firma digitale apposta sul documento amministrativo informatico originale.

Il documento amministrativo informatico originale è stato prodotto e viene conservato secondo le regole tecniche previste dall'art. 71 del decreto legislativo 07.03.2005, n. 82.

Die aufgedruckte Unterschrift auf der Papierkopie ersetzt im Sinne des Art. 3 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 12.02.1993, Nr. 39 die auf dem originalen e l e k t r o n i s c h e n Verwaltungsdokument angebrachte digitale Unterschrift.

Das originale elektronische Verwaltungsdokument ist gemäß der technischen Vorschriften nach Art. 71 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 07.03.2005, Nr. 82 erstellt worden und wird im Sinne der genannten Vorschriften aufbewahrt.

La sotescriziun stampada sön la copia de papier sostituësc aladô dl art. 3 dl decret legislatif 12.02.1993 nr. 39 la sotescriziun digitala sön l'document aministratif informatic original. L'document aministratif informatic original é gnü fat y vëgn tigní sö aladô dles regoles techniques preodödes dal art. 71 dl decret legislatif 07.03.2005 nr. 82.

Originale firmato digitalmente da: - Original digital unterschrieben von: - original sotescrit digitalmënter da:

Christian Pedevilla
il/am/ai 27.04.2026 14:28:49

Copia cartacea creata il - Papierkopie erstellt am - copia sun papier fata ai

28.04.2026 11:03:11